

PARA: Comité de la Cámara de Representantes sobre Trabajo y Normas en el Lugar de Trabajo
DE: Delfino
ASUNTO: Sí a HB 2548

Estimada Presidenta Grayber, Vicepresidentas Elmer y Muñoz, y Miembros del Comité,

Mi nombre es Delfino y he vivido en Oregón por aproximadamente 28 años. Actualmente resido en Molalla y he trabajado en la agricultura por más de dos décadas. Hoy estoy escribiendo en favor de HB 2548, la Mesa Estatal para Trabajadores Agrícolas.

Mi trabajo consiste en cultivar árboles y he trabajado en la misma empresa por más de 20 años. El trabajo que realizo es difícil, pero estoy acostumbrado al trabajo pesado. Es agotador, pesado y físicamente exigente. Además, trabajamos al aire libre en todo tipo de clima: lluvia, frío y calor extremo. Pero tenemos que trabajar. No hay otra opción.

En mi trabajo actual, me pagan por hora y creo que, en comparación con otras empresas, los salarios aquí son algo razonables. Recibimos algunas capacitaciones, principalmente sobre los peligros de la maquinaria, pero incluso estas son limitadas. Sin embargo, sé que mi experiencia no es la realidad para la mayoría de los trabajadores del campo. Cuando comencé en esta empresa, las condiciones eran muy diferentes. Las condiciones laborales eran peores y había menos protecciones. Con el tiempo, gracias a nuevas políticas y leyes, las cosas han mejorado. Por eso sé que sin nuevas leyes, los trabajadores seguirán sufriendo. Incluso en empresas que tratan mejor a sus trabajadores, el cambio no ocurre por sí solo. Sucede porque se lucha por protecciones y se ganan.

También sé que soy uno de los afortunados. He trabajado en el mismo lugar durante muchos años, pero he visto y escuchado de muchos otros trabajadores agrícolas que enfrentan injusticias todos los días. Es común escuchar sobre robos de salarios, condiciones inseguras y tratos injustos. Pero muchos trabajadores agrícolas no hablan porque tienen miedo. Dependemos de este trabajo para mantener a nuestras familias, y el miedo a perder nuestros empleos o no encontrar otro nos mantiene en silencio. Así que soportamos el calor, el frío, el agotamiento y el maltrato porque tenemos hijos que alimentar, porque queremos que tengan una vida mejor que la que nosotros tuvimos, porque es lo que nuestros hijos merecen.

Por eso apoyó firmemente la Mesa Estatal Para Trabajadores Agrícolas. Esto no se trata solo de un trabajador o una empresa. Se trata de toda la comunidad de trabajadores agrícolas. Somos la columna vertebral del sistema alimentario de este país. Sacrificamos nuestros cuerpos, nuestro tiempo y nuestra salud para que haya comida en la mesa de todos. Si los trabajadores del campo fueran tratados con dignidad, protegidos de la explotación y se les garantizarán los derechos que merecen, todos se benefician, no solo nosotros, sino también nuestras familias, nuestras comunidades, este estado y todo el país.

Les insto a votar a favor de HB 2548 y a apoyar a los trabajadores del campo que lo han dado todo para que este país siga funcionando. Merecemos protecciones básicas. Merecemos ser tratados como seres humanos.

Gracias,
Delfino
Trabajador Agricola

TO: House Committee on Labor and Workplace Standards
FROM: Delfino
SUBJECT: Yes on HB 2548

Dear Chair Grayber, Vice Chairs Elmer and Muñoz, and Members of the Committee,

My name is Delfino and I have lived in Oregon for approximately 28 years. I currently reside in Molalla and have worked in agriculture for over two decades. Today, I write in favor of HB 2548, the Farmworker Standards Board.

My job consists of cultivating trees and I have worked for the same company for more than 20 years. The work I do is tough but I am used to hard labor. It is heavy, exhausting, and physically demanding. Not only that but we work outside in all kinds of weather. Rain, cold, and extreme heat. But we have to work. There is no other option.

At my current job I am paid hourly and I believe that compared to other companies the wages here are somewhat reasonable. We receive some training mostly about the dangers of machinery but even that is limited. However, I know that my experience is not the reality for most farmworkers. When I started at this company things were very different. The working conditions were worse and there were fewer protections. Over time with new policies and laws things have improved. That is why I know that without new laws workers will continue to suffer. Even at companies that treat workers better, change does not just happen on its own. It happens because of protections that are fought for and won.

I also know that I am one of the lucky ones. I have worked in the same place for many years but I have seen and heard of so many other farmworkers who face injustice every day. It is common to hear about stolen wages, unsafe conditions, and unfair treatment. But many farmworkers do not speak up because they are afraid. We depend on this work to provide for our families and the fear of losing our jobs or not finding another one keeps us quiet. So we endure the heat, the cold, the exhaustion, the mistreatment because we have children to feed, because we want them to have a better life than we ever did, because it is what our children deserve.

That is why I strongly support the Farmworker Standards Board. This is not just about one worker or one company. This is about the entire farmworker community. We are the backbone of this country's food system. We sacrifice our bodies, our time, and our health to keep food on everyone's tables. If farmworkers were treated with dignity, protected from exploitation, and given the rights we deserve, everyone, not just us but our families, our communities, this state, and the entire country, would benefit.

I urge you to vote in favor of HB 2548 and stand with the farmworkers who have given everything to keep this country running. We deserve basic protections. We deserve to be treated as human beings.

Thank you,
Delfino
Farmworker